

TABL. 4/13/. **ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE WYMAGAJĄCE OCZYSZCZANIA  
ODPROWADZONE DO WÓD LUB DO ZIEMI**  
*INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER REQUIRING TREATMENT  
DISCHARGED INTO WATERS OR INTO GROUND*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2006	2007	SPECIFICATION
	w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>			
Ścieki wymagające oczyszczenia	42,8	34,7	34,5	<i>Waste water requiring treatment</i>
oczyszczane .....	42,7	34,2	33,4	<i>treated</i>
mechanicznie .....	0,4	0,2	0,4	<i>mechanically</i>
chemicznie <sup>a</sup> .....	0,3	0,2	0,2	<i>chemically<sup>a</sup></i>
biologicznie .....	42,0	9,6	14,8	<i>biologically</i>
z podwyższonym usu- waniem biogenów.....	-	24,3	18,0	<i>with increased biogene removal</i>
nieoczyszczane.....	0,1	0,4	1,0	<i>untreated</i>
odprowadzone bezpośred- nio z zakładów .....	0,0	0,0	0,0	<i>discharged directly by plants</i>
odprowadzone siecią kanali- zacyjną .....	0,0	0,4	1,0	<i>discharged by sewerage sys- tems</i>

a W 2006 i 2007 r. dotyczy ścieków przemysłowych.

*a In 2006 and 2007 concerns industrial waste water.*